

EC20738 | SSO-4

[PL] SOLARNY SŁUPEK OGRODOWY LED SSO-4

SPECYFIKACJA

Barwa światła	1600K
Panel solarny	2V 175mA/0.35W
Akumulator	NiMH 800mAh
Czas ładowania	6-8h
Czas pracy	15h
Czujnik ruchu	✗
Czujnik zmierzchu	✓
Klasa szczelności	IP65
Materiał	ABS
Wymiary	fi 8cm; H 65cm

INSTALACJA:

- Zalecamy umieszczenie słupka w dobrze nasłonecznionym miejscu oraz z dala od innych sztucznych źródeł światła (mogą one wpływać na automatyczne włączanie/wyłączanie się lampy).
- Połącz elementy i wbij słupek ogrodowy w ziemię.
- Gdzie używać: ogród, trawnik, chodnik, dziedziniec, podwórko, park itp.
- Tryb kontroli światła – światło będzie się załączać o zmroku/ w nocy i automatycznie wyłączać o wschodzie słońca.

PIERWSZE UŻYCIĘ:

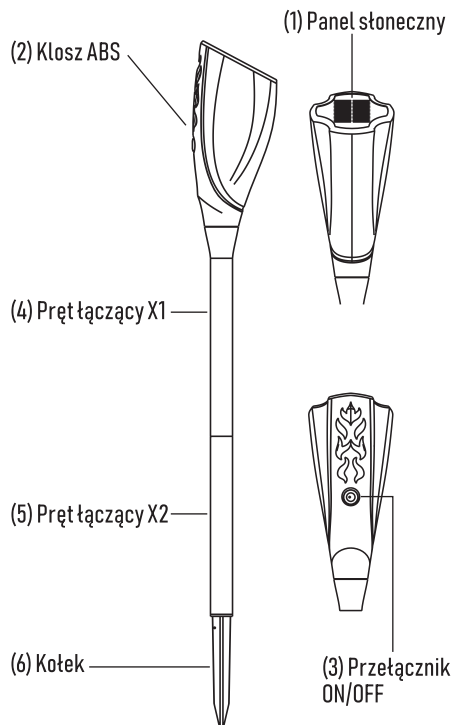
- Ładuj słupek przez co najmniej 10h (znacznie wydłuży to czas świecenia).
- Jeśli słupek ładował się przez mniej niż 10h: wyłącz go przed zmrokiem, by nie świecił w nocy i włącz o poranku i pozwól mu się ładować przez resztę dnia.
- ON/OFF – Naciśnij przelącznik ON/OFF na przycisku panelu słonecznego, aby włączyć/ wyłączyć światło.



Wyprodukowano w P.R.C./ Made in P.R.C.
ECO LIGHT Sp. z o.o., ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

UWAGA!

- Trzymaj z dala od dzieci!
- Trzymaj z dala od ognia – ryzyko eksplozji!
- Nie demontuj produktu na własną rękę!
- Nie zanurzaj produktu w wodzie!
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła!
- Nie używaj produktu w przypadku jego uszkodzenia!
- W pochmurne dni oraz zimą czas działania i ładowania lampy mogą ulec zmianie, co jest normalnym zjawiskiem dla lamp solarnych i nie powinno być postrzegane jako wada produktu.
- Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.
- Zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji produktu.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za wady/ szkody wynikłe z niestosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.



EC20738 | SSO-4

[EN] SOLAR LED GARDEN POST SSO-4

SPECIFICATION	
Light temperature	1600K
Solar panel	2V 175mA/0.35W
Battery	NiMH 800mAh
Charging time	6-8h
Working time	15h
Motion sensor	NO ✗
Dusk sensor	YES ✓
IP rating	IP65
Material	ABS
Dimensions	diameter 8cm; H65cm

- Do not immerse the product in water!
- Do not look directly into the light source!
- Do not use the product if it is damaged!
- On cloudy days and in winter, the operating and charging time of the lamp may change, which is a normal phenomenon for solar lamps and should not be considered a product defect.
- The information contained in this manual is subject to change without prior notice.
- We reserve the right to change the design of the product.
- We are not responsible for defects/damage resulting from failure to follow the recommendations of this manual.

INSTALLATION:

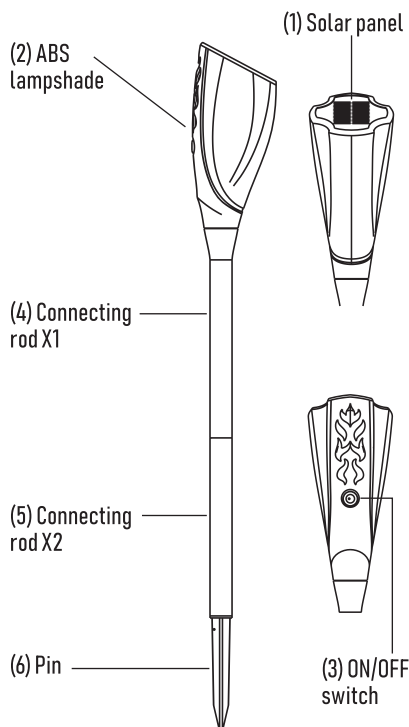
- We recommend placing the post in a sunny location and away from other artificial light sources (they may affect the automatic switching on/off of the light).
- Connect the elements and drive the garden post into the ground.
- Where to use: garden, lawn, sidewalk, courtyard, backyard, park, etc.
- Light control mode - the light will turn on at dusk/night and automatically turn off at sunrise.

FIRST USE:

- Charge the post for at least 10 hours (this will significantly extend the lighting time).
- If the post has been charging for less than 10 hours: turn it off before dusk so that it does not light up at night and turn it on in the morning and let it charge for the rest of the day.
- ON/OFF - Press the ON/OFF switch on the solar panel button to turn the light on/off.

WARNING!

- Keep away from children!
- Keep away from fire - risk of explosion!
- Do not disassemble the product yourself!



[DE] Solar-Gartenpfosten LED SSO-4

SPEZIFIKATION

Lichtfarbe - 1600K

Solarmodul - 2V 175mA/0.35W

Akku - NiMH 800mAh

Ladezeit - 6-8h

Betriebszeit - 15h

Bewegungssensor - NEIN

Dämmerungssensor - JA

Schutzart - IP65

Material - ABS

Maße: Durchmesser: 8 cm, H 65 cm

INSTALLATION:

- Wir empfehlen, den Pfosten an einem gut besonnten Ort und fern von anderen künstlichen Lichtquellen zu platzieren (diese können die automatische Ein-/Ausschaltung der Lampe beeinträchtigen).

- Verbinden Sie die Elemente und stecken Sie den Gartenpfosten in den Boden.

- Anwendungsbereiche: Garten, Rasen, Gehweg, Innenhof, Hof, Park usw.

- Lichtsteuerungsmodus - Das Licht schaltet sich bei Einbruch der Dunkelheit/Nacht ein und bei Sonnenaufgang automatisch aus.

ERSTE VERWENDUNG:

- Laden Sie den Pfosten mindestens 10 Stunden lang (dies verlängert die Leuchtdauer erheblich).

- Wenn der Pfosten weniger als 10 Stunden geladen wurde: Schalten Sie ihn vor Einbruch der Dunkelheit aus, damit er nachts nicht leuchtet, und schalten Sie ihn morgens ein, damit er den Rest des Tages laden kann.

- ON/OFF - Drücken Sie den ON/OFF-Schalter auf dem Solarpanel, um das Licht ein- oder auszuschalten.

ACHTUNG!

- Von Kindern fernhalten!

- Von Feuer fernhalten - Explosionsgefahr!

- Produkt nicht eigenständig zerlegen!

- Produkt nicht in Wasser tauchen!

- Nicht direkt in die Lichtquelle schauen!

- Produkt bei Beschädigung nicht verwenden!

- An bewölkten Tagen und im Winter können sich Betriebs- und Ladezeiten der Lampe ändern. Dies ist bei Solarlampen ein normales Phänomen und stellt keinen Produktfehler dar.

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

- Konstruktionsänderungen des Produkts vorbehalten.

- Für Schäden/Mängel, die aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

ABBILDUNG: (1) Solarpanel, (2) ABS-Lampenschirm, (3) ON/OFF-Schalter, (4) Verbindungsstab X1, (5) Verbindungsstab X2, (6) Erdspieß

[FR] Borne Solaire de Jardin LED SSO-4

SPECIFICATIONS

Température de couleur - 1600K

Panneau solaire - 2V 175mA/0.35W

Batterie - NiMH 800mAh

Temps de charge - 6-8h

Autonomie - 15h

Détecteur de mouvement - NON

Détecteur crépusculaire - OUI

Indice de protection - IP65

Matériau - ABS

Dimensions - Ø 8cm ; H 65cm

INSTALLATION:

- Nous recommandons de placer le poteau dans un endroit bien ensoleillé et à l'écart de toute source de lumière artificielle (cela pourrait interférer avec l'allumage/l'extinction automatique de la lampe).

- Assembler les éléments et enfoncer le poteau de jardin dans le sol.

- Lieux d'utilisation : jardin, pelouse, trottoir, cour, arrière-cour, parc, etc.

- Mode de contrôle de la lumière - la lampe s'allumera au crépuscule/nuit et s'éteindra automatiquement au lever du soleil.

PREMIÈRE UTILISATION:

- Charger le poteau pendant au moins 10h (cela prolongera considérablement l'autonomie).

- Si le poteau a été chargé moins de 10h : éteignez-le avant la tombée de la nuit pour qu'il ne s'allume pas pendant la nuit, rallumez-le au matin et laissez-le se charger le reste de la journée.

- ON/OFF - Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF situé sur le panneau solaire pour allumer/éteindre la lampe.

ATTENTION!

- Tenir hors de portée des enfants!

- Tenir à l'écart du feu - risque d'explosion!

- Ne démontez pas le produit vous-même!

- Ne plongez pas le produit dans l'eau!

- Ne regardez pas directement la source lumineuse!

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé!

- Lors des journées nuageuses et en hiver, les temps de fonctionnement et de charge peuvent varier, ce qui est normal pour les lampes solaires et ne doit pas être considéré comme un défaut.

- Les informations contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

- Nous nous réservons le droit de modifier la conception du produit.

- Nous ne sommes pas responsables des défauts/dommages résultant du non-respect des recommandations de ce manuel.

ILLUSTRATION : (1) Panneau solaire, (2) Abat-jour en ABS, (3) Interrupteur ON/OFF, (4) Tige de connexion X1, (5) Tige de connexion X2, (6) Cheville

[ES] Poste Solar de Jardín LED SSO-4

ESPECIFICACION

Color de luz - 1600K

Panel solar - 2V 175mA/0.35W

Batería - NiMH 800mAh

Tiempo de carga - 6-8h

Tiempo de funcionamiento - 15h

Sensor de movimiento - NO

Sensor crepuscular - SÍ

Grado de estanqueidad - IP65

Material - ABS

Dimensiones - Ø 8 cm; H 65 cm

INSTALACIÓN:

- Recomendamos colocar el poste en un lugar bien soleado y alejado de otras fuentes de luz artificial (estas pueden afectar el encendido/apagado automático de la lámpara).

- Conecte los elementos y clave el poste de jardín en el suelo.

- Dónde usarlo: jardín, césped, acera, patio, patio trasero, parque, etc.

- Modo de control de luz - la luz se encenderá al anochecer/noche y se apagará automáticamente al amanecer.

PRIMER USO:

- Cargue el poste durante al menos 10h (esto prolongará si-

- gnificativamente el tiempo de iluminación).
- Si el poste se cargó por menos de 10h: apáguelo antes del anochecer para que no se encienda por la noche y enciéndalo por la mañana para que se cargue el resto del día.
- ON/OFF - Presione el interruptor ON/OFF en el botón del panel solar para encender/apagar la luz.

¡ATENCIÓN!

- ¡Mantener fuera del alcance de los niños!
- ¡Mantener alejado del fuego – riesgo de explosión!
- ¡No desmonte el producto por su cuenta!
- ¡No sumerja el producto en agua!
- ¡No mire directamente a la fuente de luz!
- ¡No use el producto si está dañado!
- En días nublados y durante el invierno, el tiempo de funcionamiento y carga de la lámpara puede variar, lo cual es un fenómeno normal en las lámparas solares y no debe considerarse un defecto del producto.
- La información contenida en este manual puede cambiar sin previo aviso.
- Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño del producto.
- No nos hacemos responsables por defectos/daños resultantes del incumplimiento de las recomendaciones de este manual.

ILUSTRACIÓN: (1) Panel solar, (2) Pantalla ABS, (3) Interruptor ON/OFF, (4) Varilla de conexión X1, (5) Varilla de conexión X2, (6) Estaca

[IT] Paletto Solare da Giardino LED SSO-4

SPECIFICA

Colore della luce – 1600K
 Pannello solare – 2V 175mA/0,35W
 Batteria – NiMH 800mAh
 Tempo di ricarica – 6-8h
 Tempo di funzionamento – 15h
 Sensore di movimento – NO
 Sensore crepuscolare – SI
 Grado di protezione – IP65
 Materiale – ABS
 Dimensioni – Ø 8cm; H 65cm

INSTALLAZIONE:

- Si consiglia di posizionare il paletto in un luogo ben soleggiato e lontano da altre fonti di luce artificiale (che potrebbero influenzare l'accensione/spengimento automatico della lampada).
- Unire i componenti e inserire il paletto solare nel terreno.
- Dove utilizzarlo: giardino, prato, vialetto, cortile, cortile interno, parco ecc.
- Modalità di controllo della luce – la luce si accende al crepuscolo/notte e si spegne automaticamente all'alba.

PRIMO UTILIZZO:

- Caricare il paletto per almeno 10h (questo prolungherà notevolmente il tempo di illuminazione).
- Se il paletto è stato caricato per meno di 10h: spegnerlo prima del tramonto per evitare che si accenda durante la notte, accenderlo al mattino e lasciarlo caricare per il resto della giornata.
- ON/OFF – Premere l'interruttore ON/OFF sul pulsante del pannello solare per accendere/spengere la luce.

ATTENZIONI!

- Tenere lontano dalla portata dei bambini!
- Tenere lontano dal fuoco – rischio di esplosione!
- Non smontare il prodotto autonomamente!
- Non immergere il prodotto in acqua!
- Non guardare direttamente nella sorgente luminosa!

- Non utilizzare il prodotto se danneggiato!
- Nei giorni nuvolosi e in inverno, il tempo di funzionamento e ricarica della lampada può variare, il che è un fenomeno normale per le lampade solari e non deve essere considerato un difetto del prodotto.
- Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza preavviso.
- Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla struttura del prodotto.
- Non ci assumiamo responsabilità per difetti/danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

ILLUSTRAZIONE: (1) Pannello solare, (2) Paralume in ABS, (3) Interruttore ON/OFF, (4) Asta di collegamento X1, (5) Asta di collegamento X2, (6) Picchetto

[DK] Solcelledrevet Havelampe LED SSO-4

SPECIFIKATION

Lysfarve – 1600K
 Solpanel – 2V 175mA/0,35W
 Batteri – NiMH 800mAh
 Opladningstid – 6-8t
 Driftstid – 15t
 Bevægelsessensor – NEJ
 Skumringssensor – JA
 Tæthedsklasse – IP65
 Materiale – ABS
 Mål – Ø 8cm; H 65cm

INSTALLATION:

- Vi anbefaler at placere lampen et sted med godt sollys og væk fra andre kunstige lyskilder (de kan påvirke den automatiske tænd/sluk-funktion).
- Saml delene og stik havelampen ned i jorden.
- Hvor den kan bruges: have, græsplæne, fortov, gårdsplads, gårdhave, park osv.
- Lysstyringstilstand – lyset tænder ved skumring/nat og slukker automatisk ved solopgang.

FØRSTE BRUG:

- Oplad lampen i mindst 10t (dette vil forlænge lystiden betydeligt).
- Hvis lampen er blevet opladet i mindre end 10t: sluk den før mørkets frembrud, så den ikke lyser om natten, og tænd den om morgenen og lad den oplade resten af dagen.
- ON/OFF – Tryk på ON/OFF-knappen på solpanelet for at tænde/slukke lyset.

OBS!

- Holdes væk fra børn!
- Holdes væk fra ild – eksplosionsfare!
- Demontering af produktet må ikke foretages på egen hånd!
- Produktet må ikke ned sænkes i vand!
- Kig ikke direkte ind i lyskilden!
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget!
- På overskyede dage og om vinteren kan lampefunktionen og opladningstiden variere – dette er normalt for solcellelamper og betragtes ikke som en defekt.
- Oplysningerne i denne vejledning kan ændres uden forudgående varsel.
- Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i produktets design.
- Vi er ikke ansvarlige for fejl/skader som følge af manglende overholdelse af denne vejledning.

ILLUSTRATION: (1) Solpanel, (2) ABS-skærm, (3) ON/OFF-knap, (4) Samle-stang X1, (5) Samle-stang X2, (6) Jordspyd

[NL] Zonne-energie Tuinpaal LED SSO-4

SPECIFICATIE

Lichtkleur - 1600K
Zonnepaneel - 2V 175mA/0.35W
Accu - NiMH 800mAh
Oplaatdij - 6-8u
Werkdij - 15u
Bewegingssensor - NEE
Schemeringssensor - JA
Waterdichtheidsklasse - IP65
Materiaal - ABS
Afmetingen - Ø 8cm; H 65cm

INSTALLATIE:

- Wij raden aan de paal op een zonnige plek te plaatsen, ver weg van andere kunstmatige lichtbronnen (deze kunnen de automatische in-/uitschakeling van de lamp beïnvloeden).
- Verbind de onderdelen en steek de tuinpaal in de grond.
- Waar te gebruiken: tuin, gazon, stoep, binnenplaats, erf, park, enz.
- Lichtbesturingsmodus - het licht schakelt automatisch in bij schemering/nacht en uit bij zonsopgang.

EERSTE GEBRUIK:

- Laad de paal minimaal 10u op (dit verlengt de brandduur aanzienlijk).
- Als de paal minder dan 10u is opgeladen: schakel hem uit vóór zonsopgang, zodat hij 's nachts niet brandt, en schakel hem 's ochtends weer in zodat hij de rest van de dag kan opladen.
- ON/OFF - Druk op de ON/OFF-schakelaar op het zonnepaneel om het licht aan/uit te zetten.

LET OP!

- Buiten bereik van kinderen houden!
- Buiten bereik van vuur houden - explosiegevaar!
- Demonteer het product niet zelf!
- Dompel het product niet onder in water!
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron!
- Gebruik het product niet als het beschadigd is!
- Bij bewolkt weer en in de winter kunnen de werkingstijd en oplaadtijd van de lamp afwijken; dit is normaal bij zonne-energie lampen en moet niet als een defect worden beschouwd.
- De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in het productontwerp.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor defecten/schade als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

ILLUSTRATIE: (1) Zonnepaneel, (2) ABS-kap, (3) ON/OFF-schakelaar, (4) Verbindingsstaaf X1, (5) Verbindingsstaaf X2, (6) Plug

[SE] Solcellsdreven Trädgårdsstolpe LED SSO-4

SPECIFIKATION

Ljuskfärg - 1600K
Solpanel - 2V 175mA/0.35W
Batteri - NiMH 800mAh
Laddningstid - 6-8h
Drifttid - 15h
Rörelsesensor - NEJ
Skymningssensor - JA
Skyddsklass - IP65
Material - ABS
Mått - Ø 8 cm; H 65 cm

INSTALLATION:

- Vi rekommenderar att placera stolpen på en solig plats och långt från andra konstgjorda ljuskällor (dessa kan påverka

lampans automatiska av/på-funktion).

- Sätt ihop delarna och stick ner trädgårdsstolpen i marken.
- Användningsområden: trädgård, gräsmatta, gångväg, gårdsplan, innergård, park etc.
- Ljusstyrningsläge - lampen tänds vid skymning/natt och släcks automatiskt vid soluppgång.

FÖRSTA ANVÄNDNING:

- Ladda stolpen i minst 10 timmar (detta förlänger ljusets varaktighet avsevärt).
- Om stolpen laddats mindre än 10 timmar: stäng av den före mörkrets inbrott så att den inte lyser under natten, och sätt på den på morgonen för att låta den laddas under resten av dagen.
- ON/OFF - Tryck på ON/OFF-knappen på solpanelen för att slå på/av lampen.

OBS!

- Förvara utom räckhåll för barn!
- Håll borta från eld - explosionsrisk!
- Montera inte isär produkten på egen hand!
- Sänk inte ner produkten i vatten!
- Titta inte direkt in i ljuskällan!
- Använd inte produkten om den är skadad!
- Under molniga dagar och vintertid kan lampans drift- och laddningstid förändras, vilket är normalt för solcellslampor och ska inte betraktas som en produktdefekt.
- Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande.
- Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens konstruktion.
- Vi ansvarar inte för fel/skador som uppstår vid åsidosättande av denna bruksanvisning.

ILLUSTRATION: (1) Solpanel, (2) ABS-skärm, (3) ON/OFF-omkopplare, (4) Anslutningsstav X1, (5) Anslutningsstav X2, (6) Jordspett

[FI] Aurinkokäyttöinen Puutarhapylväs LED SSO-4

TEKNISEET TIEDOT

Valon väri - 1600K
Aurinkopaneeli - 2V 175mA/0.35W
Akku - NiMH 800mAh
Latausaika - 6-8 h
Käyttöaika - 15 h
Liiketunnistin - EI
Hämärätunnistin - KYLLÄ
Tiiviysluku - IP65
Materiaali - ABS
Mitat - ø 8 cm; K 65 cm

ASENNUS:

- Suosittelemme sijoittamaan valopylvään hyvin aurinonvaloa saavaan paikkaan, kauas muista keinovalaistuslähteistä (ne voivat vaikuttaa lampun automaattiseen päälle-/pois-kytkeytymiseen).
- Yhdistä osat ja työnnä puutarhapylväs maahan.
- Käyttökohteet: puutarha, nurmikko, jalkakäytävä, piha, takapiha, puisto jne.
- Valonohjaustila - valo syttyy automaattisesti hämärässä/yöllä ja sammuu automaattisesti auringon nousun aikaan.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖ:

- Lataa valopylväs vähintään 10 tuntia (pidentää merkittävästi valaisuaikaa).
- Jos pylvästä on ladattu alle 10 tuntia: sammuta se ennen hämärää, jotta se ei pala yöllä, ja käynnistä se aamulla, jotta se voi latautua loppupäivän ajan.
- ON/OFF - Paina aurinkopaneelissa olevaa ON/OFF-kytkintä kytkeäkseen valon päälle tai pois.

HUOMIO!

- Pidä poissa lasten ulottuvilta!
- Pidä poissa tulesta – räjähdysvaara!
- Älä pura tuotetta itse!
- Älä upota tuotetta veteen!
- Älä katso suoraan valonlähteeseen!
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut!
- Pilvisinä päivinä ja talvella lampun toiminta- ja latausaika voivat muuttua – tämä on normaalia ilmiötä aurinkolampuille eikä sitä tule pitää tuotteen vikana.
- Tämän ohjeen sisältö voi muuttua ilman ennakkoilmoitusta.
- Pidätämme oikeuden tuotteen rakenteen muutoksiin.
- Emme vastaa virheistä tai vahingoista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

KUVA: (1) Aurinkopaneeli, (2) ABS-varjostin, (3) ON/OFF-kytkin, (4) Liitintanko X1, (5) Liitintanko X2, (6) Tappi

[NO] Solcelledrevet Hagepåle LED SSO-4

SPESIFIKASJON

Lystemperatur – 1600K
Solcellepanel – 2V 175mA/0.35W
Batteri – NiMH 800mAh
Ladetid – 6–8 t
Driftstid – 15 t
Bevegelsessensor – NEI
Skumringssensor – JA
Tetthetsklasse – IP65
Materiale – ABS
Mål – Ø 8 cm; H 65 cm

INSTALLASJON:

- Vi anbefaler å plassere lampestolpen på et godt opplyst sted med mye sollys og unna andre kunstige lyskilder (disse kan påvirke automatisk av/på-funksjon).
- Monter delene og stikk hagepinnen i bakken.
- Bruksområder: hage, plen, gangsti, gårdsplass, bakgård, park osv.
- Lysstyring – lyset tennes i skumringen/natten og slukkes automatisk ved soloppgang.

FØRSTE GANGS BRUK:

- Lad lampestolpen i minst 10 t (dette vil forlenge lystiden betydelig).
- Hvis lampestolpen ble ladet i mindre enn 10 t: slå den av for mørkets frembrudd for å unngå nattbelysning, og slå den på igjen om morgenen slik at den kan lades i løpet av dagen.
- ON/OFF – Trykk på ON/OFF-knappen på solcellepanelet for å slå lyset av/på.

OBS!

- Holdes unna barn!
- Holdes unna ild – eksplosjonsfare!
- Ikke demonter produktet selv!
- Ikke senk produktet ned i vann!
- Ikke se direkte inn i lyskilden!
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet!
- På overskyede dager og om vinteren kan driftstid og ladetid variere, noe som er normalt for solcelledrevne lamper og skal ikke betraktes som en feil ved produktet.
- Informasjonen i denne veiledningen kan endres uten forvarsel.
- Vi forbeholder oss retten til å endre produktets konstruksjon.
- Vi tar ikke ansvar for feil/skader som følge av at instruksjonene i denne veiledningen ikke er fulgt.

ILLUSTRASJON: (1) Solcellepanel, (2) ABS-skjerm, (3) ON/OFF-bryter, (4) Koblingsstang X1, (5) Koblingsstang X2, (6) Plugg

[CZ] Solární Zahradní Sloupek LED SSO-4

SPECIFIKACE

Barva světla – 1600K
Solární panel – 2V 175mA/0.35W
Akumulátor – NiMH 800mAh
Doba nabíjení – 6–8 h
Doba provozu – 15 h
Senzor pohybu – NE
Senzor soumraku – ANO
Třída těsnosti – IP65
Materiál – ABS
Rozměry – Ø 8 cm; V 65 cm

INSTALACE:

- Doporučujeme umístit sloupek na dobře osluněné místo, daleko od jiných umělých zdrojů světla (mohou ovlivnit automatické zapínání/vypínání lampy).
- Spojte jednotlivé části a zapichnete zahradní sloupek do země.
- Kde používat: zahrada, trávník, chodník, dvůr, dvorek, park apod.
- Režim světelného senzoru – světlo se zapne za soumraku/v noci a automaticky se vypne při východu slunce.

PRVNÍ POUŽITÍ:

- Nabíjejte sloupek alespoň 10 h (výrazně to prodlouží dobu svícení).
- Pokud byl sloupek nabíjen méně než 10 h: vypněte jej před setměním, aby v noci nesvítil, a zapněte jej ráno a nechte se nabíjet po zbytek dne.
- ON/OFF – Stiskněte přepínač ON/OFF na solárním panelu pro zapnutí/vypnutí světla.

UPOZORNĚNÍ!

- Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Uchovávejte mimo dosah ohně – hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nerozebírejte výrobek na vlastní pěst!
- Neponořujte výrobek do vody!
- Nedívejte se přímo do zdroje světla!
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozen!
- Za oblačných dní a v zimě se může doba provozu a nabíjení lampy měnit – to je běžný jev u solárních lamp a nemělo by být považováno za vadu výrobku.
- Informace uvedené v tomto návodu se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Vyhrazujeme si právo na změny konstrukce výrobku.
- Neneseme odpovědnost za vady/poškození vzniklé nedodržením tohoto návodu.

ILUSTRACE: (1) Solární panel, (2) Stínidlo ABS, (3) Přepínač ON/OFF, (4) Spojovací tyč X1, (5) Spojovací tyč X2, (6) Kolík

[SK] Solárny Záhradný Stĺpik LED SSO-4

SPECIFIKÁCIA

Farba svetla – 1600K
Solárny panel – 2V 175mA/0.35W
Batéria – NiMH 800mAh
Čas nabíjania – 6–8h
Prevádzkový čas – 15h
Snímač pohybu – NE
Snímač súmraku – ÁNO
Trieda krytia – IP65
Materiál – ABS
Rozmery – fi 8cm; V 65cm

INSTALÁCIA:

- Odporúčame umiestniť stĺpik na dobre osvetlené miesto a mimo dosahu iných umelých zdrojov svetla (môžu ovplyvniť automatické zapínanie/vypínanie lampy).
- Spojte diely a zatlačte záhradný stĺpik do zeme.
- Použitie: záhrada, trávník, chodník, nádvorie, dvor, park atď.

- Režim svetelnej kontroly - svetlo sa zapne za súmraku/v noci a automaticky sa vypne pri východe slnka.

PRVÉ POUŽITIE:

- Nabíjajte stĺpik najmenej 10h (výrazne sa tým predĺži doba svietenia).
- Ak sa stĺpik nabíja menej ako 10h: vypnite ho pred súmrakom, aby v noci nesvietil, a zapnite ráno a nechajte nabíjať počas zvyšku dňa.
- ON/OFF - Stlačte prepínač ON/OFF na tlačidlo solárneho panela na zapnutie/vypnutie svetla.

UPOZORNENIE!

- Uchovávajte mimo dosahu detí!
- Uchovávajte mimo ohňa - nebezpečenstvo výbuchu!
- Neodmontovávať výrobok na vlastnú päsť!
- Nevkladajte výrobok do vody!
- Nezrite priamo do zdroja svetla!
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený!
- Počas zamračených dní a zimy sa môže doba prevádzky a nabíjania lampy meniť, čo je normálny jav pri solárnych lampách a nemalo by byť považované za zavadu výrobku.
- Informácie uvedené v tejto príručke sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Vyhradzuje si právo na zmeny konštrukcie výrobku.
- Nie sme zodpovední za vady/škody vzniknuté nedodržaním pokynov tejto príručky.

ILUSTRÁCIA: (1) Solárny panel, (2) Kryt ABS, (3) Prepínač ON/OFF, (4) Spojovacia tyč X1, (5) Spojovacia tyč X2, (6) Kolík

[HU] Napelemes Kerti Oszlop LED SSO-4

SPECIFIKÁCIÓ

Fény színe - 1600K

Napelem - 2V 175mA/0.35W

Akkumulátor - NiMH 800mAh

Töltési idő - 6-8 óra

Üzemidő - 15 óra

Mozgásérzékelő - NINCS

Sötétedés érzékelő - VAN

Védettségi osztály - IP65

Anyag - ABS

Méreték - átmérő 8 cm; magasság 65 cm

TELEPÍTÉS:

- Javasoljuk, hogy a lámpaoszlopot jól napos helyre helyezze, távol más mesterséges fényforrásoktól (mert azok befolyásolhatják a lámpa automatikus bekapcsolását/kikapcsolását).
- Csatlakoztassa az elemeket, és szűrja a lámpaoszlopot a földre.
- Hol használható: kert, gyeplő, járda, udvar, park stb.
- Fényvezérlési mód - a lámpa alkonyatkor/éjszaka bekapcsol, és automatikusan kikapcsol napkeltekor.

ELŐSŐ HASZNÁLAT:

- Töltse a lámpaoszlopot legalább 10 órán át (ez jelentősen meghosszabbítja az égési időt).
- Ha a lámpaoszlop kevesebb mint 10 órán át töltött: kapcsolja ki alkonyat előtt, hogy ne világítson éjszaka, majd reggel kapcsolja be, és hagyja tölteni a nap további részében.
- BE/KI - Nyomja meg a napelem panel gombján található BE/KI kapcsolót a lámpa bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.

FIGYELEM!

- Tartsa távol a gyerekektől!
- Tartsa távol a tűztől - robbanásveszély!
- Ne szerelje szét a terméket saját kezűleg!
- Ne merítse vízbe a terméket!
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba!

- Ne használja a terméket, ha sérült!

- Borús napokon és télen a lámpa működési és töltési ideje változhat, ami normális jelenség a napelemes lámpáknál, és nem tekintendő hibának.

- A jelen használati utasításban foglalt információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

- Fenntartjuk a jogot a termék konstrukciójának módosítására.

- Nem vállalunk felelősséget az utasítások be nem tartásából eredő hibákért/károkkért.

ÁBRA: (1) Napelem, (2) ABS burkolat, (3) BE/KI kapcsoló, (4) Csatlakozó rúd X1, (5) Csatlakozó rúd X2, (6) Dugó

[RO] Stâlp Solar de Grădină LED SSO-4

SPECIFICAȚII

Temperatura de culoare - 1600K

Panou solar - 2V 175mA/0.35W

Acumulator - NiMH 800mAh

Timp de încărcare - 6-8h

Durata de funcționare - 15h

Senzor de mișcare - NU

Senzor crepuscular - DA

Clasă de protecție - IP65

Material - ABS

Dimensiuni - Ø 8cm; H 65cm

INSTALARE:

- Recomandăm amplasarea stâlpului într-un loc bine însorit și departe de alte surse artificiale de lumină (acestea pot afecta aprinderea/oprirea automată a lămpii).
- Așamblează componentele și înfinge stâlpul de grădină în pământ.
- Unde se folosește: grădină, peluză, trotuar, curte, curte interioare, parc etc.
- Mod control lumină - lumina se va aprinde la amurg/noapte și se va opri automat la răsăritul soarelui.

PRIMA FOLOSIRE:

- Încarcă stâlpul cel puțin 10h (va prelungi semnificativ timpul de iluminare).
- Dacă stâlpul a fost încărcat mai puțin de 10h: oprește-l înainte de amurg ca să nu lumineze noaptea și pornește-l dimineața, lăsându-l să se încarce restul zilei.
- ON/OFF - Apasă comutatorul ON/OFF de pe butonul panoului solar pentru a porni/opri lumina.

ATENȚIE!

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
- A nu se apropia de foc - risc de explozie!
- Nu demonta produsul pe cont propriu!
- Nu scufunda produsul în apă!
- Nu privi direct în sursa de lumină!
- Nu folosi produsul dacă este deteriorat!
- În zilele înnorate și iarna, timpul de funcționare și încărcare al lămpii poate varia, ceea ce este un fenomen normal pentru lămpile solare și nu trebuie considerat defect al produsului.
- Informațiile din această instrucțiune pot fi modificate fără a notifica prealabil.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări în construcția produsului.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru defecte/dăunări rezultate din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

ILUSTRATIE: (1) Panou solar, (2) Abajur ABS, (3) Comutator ON/OFF, (4) Tijă de legătură X1, (5) Tijă de legătură X2, (6) Știft

[GR] Ηλιακός Κήπος Στύλος LED SSO-4

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ

Χρώμα φωτός - 1600K
Ηλιακό πάνελ - 2V 175mA/0.35W
Μπαταρία - NiMH 800mAh
Χρόνος φόρτισης - 6-8 ώρες
Χρόνος λειτουργίας - 15 ώρες
Αισθητήρας κίνησης - OX1
Αισθητήρας λυκόφωτος - NAI
Βαθμός στεγανότητας - IP65
Υλικό - ABS

Διαστάσεις - διάμετρος 8εκ; ύψος 65εκ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- Συνιστούμε να τοποθετείτε το πασάλο σε ηλιόλουστο μέρος και μακριά από άλλες τεχνητές πηγές φωτός (μπορεί να επηρεάσουν το αυτόματο άναμμα/σβήσιμο της λάμπας).
- Συνδέστε τα μέρη και καρφώστε το πασάλο στον κήπο.
- Πού να χρησιμοποιηθεί: κήπος, γκαζόν, πεζοδρόμιο, αυλή, πάρκο κ.λπ.
- Λειτουργία ελέγχου φωτός - το φως θα ανάβει στο σούρουπο/τη νύχτα και θα σβήνει αυτόματα με την ανατολή του ήλιου.

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Φορτίστε το πασάλο για τουλάχιστον 10 ώρες (θα αυξήσει σημαντικά τον χρόνο φωτισμού).
- Αν το πασάλο φορτίστηκε λιγότερο από 10 ώρες; απενεργοποιήστε το πριν το σούρουπο ώστε να μην φωτίζει τη νύχτα και ενεργοποιήστε το το πρωί και αφήστε το να φορτίσει για το υπόλοιπο της ημέρας.
- ON/OFF - Πατήστε το διακόπτη ON/OFF στο πάνελ για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το φως.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Κρατήστε το μακριά από παιδιά!
- Κρατήστε το μακριά από φωτιά - κίνδυνος έκρηξης!
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν μόνοι σας!
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό!
- Μην κοιτάτε απευθείας την πηγή φωτός!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι κατεστραμμένο!
- Τις συννεφιασμένες μέρες και τον χειμώνα, ο χρόνος λειτουργίας και φόρτισης μπορεί να αλλάξει, κάτι που είναι φυσιολογικό για ηλιακές λάμπες και δεν πρέπει να θεωρείται ελάττωμα.
- Οι πληροφορίες σε αυτές τις οδηγίες μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.
- Κρατάμε το δικαίωμα αλλαγών στο σχεδιασμό του προϊόντος.
- Δεν φέρουμε ευθύνη για βλάβες ή ζημιές που προκύπτουν από μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

ΕΙΚΟΝΑ: (1) Ηλιακό πάνελ, (2) Κάλυμμα ABS, (3) Διακόπτης ON/OFF, (4) Συνδεδεικός κρίκος X1, (5) Συνδεδεικός κρίκος X2, (6) Ξύλινο πασαλάκι

[MK] Сончев Градински Столб LED SSO-4

ΣΠΕΚΙΦΙΚΑΚΙΑ

Boja na svetlo - 1600K
Solaren panel - 2V 175mA/0.35W
Baterija - NiMH 800mAh
Vreme na polnjenje - 6-8h
Vreme na rabota - 15h
Senzor za dvizhenje - NE
Senzor za sumrak - DA
Klasa na zašteita - IP65
Materijal - ABS
Dimenzii - fi 8cm; H 65cm

INSTALACIJA:

- Preporakujemo da ga postavite stabot vo dobro osvetleno mesto i podaleku od drugi veštački izvori na svetlo (može da vplijaj na avtomatsko vključivanje/isključivanje na lampata).
- Spojite gi elementite i zabodete go vrtniot stabot vo zemjata.
- Kade da se koristi: gradina, trava, trotuar, dvorište, parki sl.
- Režim na kontrola na svetlo - svetloto ke se vključuva vo sumrak/nokta i avtomatski ke se isključii so svitanje.

PRVO KORISTENJE:

- Polnete go stabot najmanje 10h (ova znachitelno ke go produži vremenom na svetljenje).
- Ako stabot se polnel pomalku od 10h: isključete go pred sumrak da ne svetli nokta i vključete go na jutro i ostavete da se polni ostatokot od denot.
- ON/OFF - Pritisnete go preključot ON/OFF na solarni panel za da go vključite/isključite svetloto.

POZOR!

- Držete podaleku od decal!
- Držete podaleku od ogan - rizik od eksplozija!
- Ne rastavuvajte go proizvodot sami!
- Ne potapajte go proizvodot vo voda!
- Ne gledajte direktno vo izvorot na svetloto!
- Ne koristete go proizvodot ako e osteten!
- Vo oblacni denovi i zima vremenom na rabota i polnjenje na lampata možat da se promenat, shto e normalna pojava za solarni lampi i ne treba da se smeta za mana na proizvodot.
- Informaciite vo ovoj priracnik možat da bidat promeneti bez prethodno upozorenje.
- Si zadržuvame pravo na promeni vo konstrukcijata na proizvodot.
- Ne odgovaramo za šteti ili defekti nastanati zaradi nepri- držuvanje na ovaj priracnik.

ILUSTRACIJA: (1) Solaren panel, (2) ABS klos, (3) ON/OFF preključ, (4) Spojka X1, (5) Spojka X2, (6) Klin

[SLV] Solarni Vrtni Steber LED SSO-4

ΣΠΕΚΙΦΙΚΑΚΙΑ

Barva svetlobe - 1600K
Soncni panel - 2V 175mA/0.35W
Akumulator - NiMH 800mAh
Čas polnjenja - 6-8h
Čas delovanja - 15h
Gibanje senzor - NE
Sen-zor za temo - DA
Razred zaščite - IP65
Material - ABS
Dimenzije - ø 8cm; V 65cm

NAMEŠTITEV:

- Priporočamo, da steber postavite na sončno mesto in stran od drugih umetnih virov svetlobe (lahko vplivajo na samodejno vklapljanje/izklapljanje luci).
- Povežite dele in zabijte vrtni steber v zemljo.
- Kje uporabljati: vrt, trata, tlakovana pot, dvorišče, parkipd.
- Način upravljanja svetlobe - svetloba se bo vklopila ob mraku/noči in samodejno izklopila ob sončnem vzhodu.

PRVA UPORABA:

- Polnite steber vsaj 10 ur (to bo bistveno podaljšalo čas svetljenja).
- Če se je steber polnil manj kot 10 ur: pred mrakom ga izklopite, da ponoči ne sveti, jutraj ga vklopite in pustite polniti preostanek dneva.
- ON/OFF - pritisnite stikalo ON/OFF na gumbu sončnega panela, da vklopite/izklopite svetlobo.

ПОЗОР!

- Hranite izven dosega otrok!
- Hranite stran od ognja – nevarnost eksplozije!
- Izdelek ne razstavljajte sami!
- Izdelek ne potaplajte v vodo!
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe!
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan!
- V oblačnih dneh in pozimi se lahko čas delovanja in polnjenja luči spremeni, kar je običajno za solarne luči in ni napaka izdelka.
- Informacije v tem navodilu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
- Pridržujemo si pravico do sprememb v konstrukciji izdelka.
- Ne odgovarjamo za poškodbe/napake zaradi neupoštevanja navodil tega priročnika.

ILUSTRACIJA: (1) Sončni panel, (2) ABS senčnik, (3) Stikalo ON/OFF, (4) Povezovalna palica X1, (5) Povezovalna palica X2, (6) Kolenčka

[HR] Solarni Vrtni Stup LED SSO-4

SPECIFIKACIJA

Boja svetla – 1600K
Solarni panel – 2V 175mA/0.35W
Baterija – NiMH 800mAh
Vrijeme punjenja – 6-8h
Vrijeme rada – 15h
Senzor pokreta – NE
Senzor sumraka – DA
Klasa zaštite – IP65
Materijal – ABS
Dimenzije – ø 8cm; V 65cm

INSTALACIJA:

- Preporučujemo postavljanje stupa na mjesto s dobrim osvjetljenjem sunca i dalje od drugih umjetnih izvora svjetla (mogu utjecati na automatsko uključivanje/isključivanje lampe).
- Spojite dijelove i zabijte vrtni stup u zemlju.
- Gdje koristiti: vrt, trava, pločnik, dvorište, park i sl.
- Način kontrole svjetla – svjetlo će se uključivati u sumrak/noću i automatski isključivati u izlazak sunca.

PRVA UPORABA:

- Puniti stup najmanje 10 sati (to će značajno produljiti vrijeme osvjetljenja).
- Ako je stup punjen manje od 10 sati: isključite ga prije sumraka da noću ne svijetli i uključite ga ujutro te dopustite punjenje ostatak dana.
- ON/OFF – Pritisnite ON/OFF prekidač na solarnoj ploči da uključite/isključite svjetlo.

PAZNJA!

- Držite izvan dosega djece!
- Držite dalje od vatre – opasnost od eksplozije!
- Nemojte sami rastavljati proizvod!
- Nemojte uranjati proizvod u vodu!
- Ne gledajte izravno u izvor svjetla!
- Ne koristite proizvod ako je oštećen!
- Tijekom oblačnih dana i zime vrijeme rada i punjenja lampe može varirati, što je normalna pojava za solarne lampe i ne treba se smatrati nedostatkom proizvoda.
- Informacije u ovom uputstvu mogu se mijenjati bez prethodne najave.
- Zadržavamo pravo na promjene u konstrukciji proizvoda.
- Ne snosimo odgovornost za nedostatke/štete nastale nepoštivanjem ovog uputstva.

ILUSTRACIJA: (1) Solarni panel, (2) ABS sjenilo, (3) ON/OFF prekidač, (4) Spojni štap X1, (5) Spojni štap X2, (6) Čep

[BG] Соларен Градински Стълб LED SSO-4

SPECIFIKATSIA

Цвят на светлината – 1600K
Соларен панел – 2V 175mA/0.35W
Акумулатор – NiMH 800mAh
Време за зареждане – 6-8ч
Време на работа – 15ч
Датчик за движение – НЕ
Датчик за здрач – ДА
Клас на защита – IP65
Материал – ABS
Размери – ф 8см; В 65см

ИНСТАЛАЦИЯ:

- Препоръчваме поставянето на стълба на добре слънчево място и далеч от други изкуствени източници на светлина (те могат да влияят върху автоматичното включване/изключване на лампата).
- Свържете елементите и забийте градинския стълб в земята.
- Къде да се използва: градина, морава, алея, двор, площадка, парк и др.
- Режим на контрол на светлината – светлината ще се включва при здрач/нощ и автоматично ще се изключва при изгрев слънце.

ПЪРВА УПОТРЕБА:

- Зареждайте стълба поне 10 часа (това значително ще удължи времето на светене).
- Ако стълбът е зареждан по-малко от 10 часа: изключете го преди здрач, за да не свети през нощта и го включете сутрин, за да се зарежда през деня.
- ON/OFF – Натиснете бутона ON/OFF на соларния панел, за да включите/изключите светлината.

ВНИМАНИЕ!

- Дръжте далеч от деца!
- Дръжте далеч от огън – риск от експлозия!
- Не разглобявайте продукта самостоятелно!
- Не потапяйте продукта във вода!
- Не гледайте директно към източника на светлина!
- Не използвайте продукта при повреда!
- В облачни дни и през зимата времето на работа и зареждане на лампата може да се промени, което е нормално за соларните лампи и не трябва да се възприема като дефект.
- Информацията в настоящата инструкция може да бъде променена без предизвестие.
- Запазваме правото на промени в конструкцията на продукта.
- Не носим отговорност за дефекти/щети, причинени от неспазване на инструкциите.

Илюстрация: (1) Соларен панел, (2) Абс абажур, (3) Бутон ON/OFF, (4) Свързващ прът X1, (5) Свързващ прът X2, (6) Дюбел

[RU/UY] Садовый Солнечный Столб LED SSO-4

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Цвет света – 1600K
Солнечная панель – 2V 175mA/0.35W
Акумулатор – NiMH 800mAh
Время зарядки – 6-8ч
Время работы – 15ч
Датчик движения – НЕТ
Датчик сумерек – ДА
Степень защиты – IP65
Материал – ABS
Размеры – диаметр 8см; высота 65см

УСТАНОВКА:

- Рекомендується розміщати стовпчик на хорошо освітленому місці та вдали від інших штучних джерел світла (они можуть впливати на автоматичне вмикання/вимкнення лампи).
- Соедините елементи і вбейте садовий стовпчик в землю.
- Где использовать: сад, газон, тротуар, двор, подворье, паркинг.д.
- Режим контроля света – свет будет включаться в сумерках/ночью и автоматически выключаться на рассвете.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Заряджайте стовпчик не менее 10 часов (это значительно увеличит время свечения).
- Если стовпчик заряджася менее 10 часов: выключите его перед сумерками, чтобы он не светился ночью, и включите утром, позволяя заряджася в течение остальной части дня.
- ON/OFF – нажмите переключатель ON/OFF на кнопке солнечной панели, чтобы включить/выключить свет.

ВНИМАНИЕ!

- Держите в недоступном для детей месте!
- Держите вдали от огня – риск взрыва!
- Не разбирайте изделие самостоятельно!
- Не погружайте изделие в воду!
- Не смотрите прямо в источник света!
- Не используйте изделие в случае повреждения!
- В пасмурные дни и зимой время работы и зарядки лампы может изменяться, что является нормальным явлением для солнечных ламп и не должно рассматриваться как дефект изделия.
- Информация, содержащаяся в настоящей инструкции, может быть изменена без предварительного уведомления.
- Мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию изделия.
- Мы не несем ответственности за дефекты/повреждения, возникшие в результате несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции.

Иллюстрация: (1) Солнечная панель, (2) Абсорбирующий коппак ABS, (3) Переключатель ON/OFF, (4) Соединительный стержень X1, (5) Соединительный стержень X2, (6) Кольшешек

[UA] Сонячний Садовий Стовп LED SSO-4

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Колір світла – 1600K
Сонячна панель – 2V 175mA/0.35W
Акумулятор – NiMH 800mAh
Час заряджання – 6-8 год
Час роботи – 15 год
Датчик руху – HI
Датчик сутінок – TAK
Клас захисту – IP65
Матеріал – ABS
Розміри – діам. 8 см; Висота 65 см

ІНСТАЛЯЦІЯ:

- Рекомендуємо розмішувати стовпчик у добре освітленому місці та вдали від інших штучних джерел світла (вони можуть впливати на автоматичне вмикання/вимкання лампи).
- З'єднайте елементи та вбейте садовий стовпчик у землю.
- Де використовувати: сад, газон, доріжка, двір, подвір'я, парк тощо.
- Режим контролю світла – світло вмикатиметься на заході/вночі і автоматично вмикатиметься на світанку.

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ:

- Зарядіть стовпчик не менше 10 годин (це значно подовжить час світіння).
- Якщо стовпчик заряджася менше 10 годин: вимкніть його до настання сутінок, щоб він не світив уночі, і вимкніть вранці, дозволивши йому заряджася протягом решти дня.
- ON/OFF – Натисніть перемикач ON/OFF на кнопці сонячної панелі, щоб увімкнути/вимкнути світло.

УВАГА!

- Тримайте подалі від дітей!
- Тримайте подалі від вогню – ризик вибуху!
- Не розбирайте продукт самостійно!
- Не занурюйте продукт у воду!
- Не дивіться прямо на джерело світла!
- Не використовуйте продукт у разі його пошкодження!
- У похмурі дні та взимку час роботи та заряджання лампи можуть змінюватися, що є нормальним явищем для сонячних ламп і не повинно вважатися браком продукту.
- Інформація в цьому посібнику може змінюватися без попереднього повідомлення.
- Ми залишаємо за собою право вносити зміни до конструкції продукту.
- Ми не несемо відповідальності за пошкодження/шкоду, що виникли через недотримання рекомендацій цього посібника.

ІЛЮСТРАЦІЯ: (1) Сонячна панель, (2) Абс плафон, (3) Перемикач ON/OFF, (4) З'єднувальний стрижень X1, (5) З'єднувальний стрижень X2, (6) Кілок

[LT] Saulės Energijos Sodo Stulpelis LED SSO-4

SPĖCIFICACIJA

Šviesos spalva – 1600K
Saulės baterija – 2V 175mA/0.35W
Akumuliatorius – NiMH 800mAh
Įkrovimo laikas – 6-8h
Veikimo laikas – 15h
Judesio jutiklis – NE
Šviesos jutiklis – TAIP
Atsparumo klase – IP65
Medžiaga – ABS
Matmenys – fi 8cm; H 65cm

ĮRENGIMAS:

- Rekomenduojame statyti stulpelį gerai apšviestoje vietoje ir toliau nuo kitų dirbtinių šviesos šaltinių (jie gali paveikti automatinį lempos įsijungimą/išsijungimą).
- Sujunkite elementus ir įstatykite sodinimo stulpelį į žemę.
- Kur naudoti: sodas, veja, takas, kiemas, kiemas, parkas ir kt.
- Šviesos valdymo režimas – šviesa įsijungs sutemus/naktį ir automatiškai išsijungs saulėtekio metu.

PIRMAS NAUDOJIMAS:

- Įkraukite stulpelį bent 10 valandų (tai žymiai pailgins šviesos laiką).
- Jei stulpelis buvo kraunamas mažiau nei 10 valandų: išjunkite jį prieš sutemstant, kad naktį nežibėtų, o ryte įjunkite ir leiskite krautis likusią dienos dalį.
- ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS – paspauskite ON/OFF jungiklį ant saulės baterijos skydelio, kad įjungtumėte/išjungtumėte šviesą.

ĮSĖJUNGIMAS!

- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje!
- Laikykite toliau nuo ugnies – sprogimo pavojus!
- Nepatyskite produkto savo nuožiūra!
- Neskandinkite produkto vandenyje!
- Nekreipkite akių tiesiai į šviesos šaltinį!
- Nenaudokite produkto, jei jis pažeistas!

- Debesuotomis dienomis ir ziemā lempas veikimo ir jkrovimo laikas gali keistis, tai yra jprastas saulēs lempu reiškinys jr neturētu būti laikomas gaminio defektu.
- Šīs instrukcijas informācija gali būti keičiama be iškankstino pranešimo.

* Pasilikame teiše keisti produkto konstrukciju.

- Neatsakome uz defektus/žalas, atsiradusias dėl šīs instrukcijas rekomendāciju nesilaikymo.

ILUSTRĀCIJA: (1) Saulēs baterija, (2) ABS gaubtas, (3) ON/OFF jungtīklis, (4) Jungiamasis strypas X1, (5) Jungiamasis strypas X2, (6) Kaištis

[LV] Saulēs Energijas Dārza Stabs LED SSO-4

SPECIFIKĀCIJA

Gaismas krāsa - 1600K

Saulēs panelis - 2V 175mA/0.35W

Akumulators - NiMH 800mAh

Uzlādes laiks - 6-8h

Darba laiks - 15h

Kustības sensors - NĒ

Krēsla sensors - JĀ

Aizsardzības klase - IP65

Materiāls - ABS

Izmēri - fī 8cm; H 65cm

UZSTĀDĪSANA:

- Ieteicams stabu novietot labi saulainā vietā un tālu no citiem mākslīgiem gaismas avotiem (tie var ietekmēt lampas automātisku ieslēgšanos/izslēgšanos).
- Savienojiet detaļas un iedzeniet dārza stabu zemē.
- Kur lietot: dārzs, zāles plāva, ietve, pagalmis, parks utt.
- Gaismas vadības režīms - gaisma ieslēgsies krēslā/naktī un automātiski izslēgsies saullēktā.

PIRMAIS LIETOJUMS:

- Uzlādējiet stabu vismaz 10 stundas (tas ievērojami pagarinās apgaismojuma laiku).
- Ja stabs bija uzlādēts mazāk par 10 stundām: izslēdziet to pirms krēsla, lai tas nespīdētu naktī, un ieslēdziet no rīta, lai jaut tam uzlādēties visu dienu.
- ON/OFF - Nospiediet ON/OFF slēdzi uz saules paneļa pogas, lai ieslēgtu/izslēgtu gaismu.

UZMANĪBU!

- Turiet bērniem nepieejamā vietā!
- Turiet prom no uguns - eksplozijas risks!
- Nepārdaliet produktu paši!
- Nenogremdējiet produktu ūdenī!
- Neskatieties tiesi gaismas avotā!
- Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts!
- Mākoņainās dienās un ziemā lampas darbības un uzlādes laiks var mainīties, kas ir normāla saules lampu parādība un nav uzskatāma par produkta defektu.
- Šīs instrukcijas informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta konstrukcijā.
- Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem/zaudējumiem, kas radušies, neievērojot šo instrukciju norādījumus.

ILUSTRĀCIJA: (1) Saulēs panelis, (2) ABS abažūrs, (3) ON/OFF slēdzis, (4) Savienojošā stienis X1, (5) Savienojošā stienis X2, (6) Tapas

[EE] Pāikesenerģial Aiatulpa LED SSO-4

SPECIFIKĀTAS

Valguse vārv - 1600K

Pāikesepaneel - 2V 175mA/0.35W

Aku - NiMH 800mAh

Laadimisaeg - 6-8h

Tōoaeg - 15h

Liikumisandur - EI

Hāmaraandur - JAH

Kaitseklass - IP65

Materjal - ABS

Mōōtmed - ø 8cm; K 65cm

PAIGALDAMINE:

- Soovitamē paigaldada post hāsti pāikese kātte ja eemal teistest kunstlikest valgusalikatest (need vōivad mōjutada lampi automaateset sisselūlitamist/vāljalūlitamist).

- Ūhenda osad ja torka aia post maase.

- Kasutuskoht: aed, muruplats, kōnnitee, siseōu, ōu, park jms.

- Valguse juhtimisrežim - valgus lūlitub hāmaraas/ōōl sisse ja lūlitub automaateselt pāikesetōusul vālja.

ESIMENE KASUTAS:

- Lae posti vāhemalt 10 tundi (see pikendab oluliselt valgustusaega).

- Kui post laadis vāhem kui 10 tundi: lūlita see enne hāmariķku vālja, et see ōōsel ei pōleks, ning lūlita hommikul sisse ja lase tal ūlejāānud pāeva laadida.

- ON/OFF - Vajuta pāikesepaneeli nupul ON/OFF lūlitit, et valgus sisse vōi vālja lūlitada.

TĀHELEPANU!

- Hoia laste kāeulatusē eemal!

- Hoia tule eest - plahvatusoht!

- Āra iseseisvalt toodet lahti vōta!

- Āra kasta toodet vette!

- Āra vaata otse valgusalikāt!

- Āra kasuta toodet, kui see on kahjustatud!

- Pilves ilмага ja talvel vōivad lambi tōo- ja laadimisajad muutuda, mis on pāikeselampide puhul normaalne nāhtus ja sēda ei tohiks pidada toote veaks.

- Kāesolevas juhendis sisalduv info vōib muutuda ilma eelneva teatamiseta.

- Jātame endale ōiguse teha muudatusi toote konstruktsionis.

- Me ei vastuta kahjustuste vōi defektide eest, mis on tekkinud juhiste mittejārgimise tōttu.

ILLUSTRĀTSIOON: (1) Pāikesepaneel, (2) ABS varjuk, (3) ON/OFF lūliti, (4) Ūhendusvarras X1, (5) Ūhendusvarras X2, (6) Tihvt



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie

negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando questi apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelingspunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsaffall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muuten kuin talousjätteenä tavoin. Se tulee viettää asianmukaisen keräyspaisteesen käytetyille sähkölaiteille ja elektronikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsaffall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukte elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukte elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako ktorý domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité

elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeur menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de utilizarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolot ukazuje na selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uređaji, što znači da se ovaj proizvod ne treba da se tretira kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće mesto za sakupljanje elektricni i elektronski uređaji. Pravilno upravljanje sa zadatke povezani sa sobiranjem na koristenje elektricni i elektronski uređaji je posebno važno ako uređaji sadrže opasni supstancij koji imaju posebno negativno vlijanje vrz životnata sredina izdravje to na yueto.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje elektricne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot drug gospodinjstvske odpadke. Določiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno elektricno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne elektricne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/BV] Simbol označava selektivno prikupljanje elektricne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskoriscenje elektricnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskoriscenje elektricne i elektronske opreme posebno je vazno kada oprema sadrzi opasne supstance koje posebno negativno uticu na zivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на човека.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливо, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Ji turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios są ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbool näitab elektriki- ja elektroniseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektriki- ja elektroniseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektriki- ja elektroniseadmete kogumisele seotud üllesannete nõuetekohane eritamine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlike aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.